

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 939/2010

z dne 20. oktobra 2010

o spremembi Priloge IV k Uredbi (ES) št. 767/2009 glede dovoljenih toleranc pri označevanju sestave posamičnih krmil ali krmnih mešanic iz člena 11(5)

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

vlage več kot 50 %, ker so bile s členoma 15 in 16 Uredbe (ES) št. 767/2009 za ta posamična krmila uvedene nove določbe za označevanje.

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 767/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o dajanju krme v promet in njeni uporabi, spremembi Uredbe (ES) št. 1831/2003 Evropskega parlamenta in Sveta in razveljavitvi Direktive Sveta 79/373/EGS, Direktive Komisije 80/511/EGS, direktiv Sveta 82/471/EGS, 83/228/EGS, 93/74/EGS, 93/113/ES in 96/25/ES ter Odločbe Komisije 2004/217/ES ⁽¹⁾ ter zlasti člena 27(1) Uredbe,

(4) Ob odsotnosti metod za določanje energijske vrednosti in beljakovinske vrednosti na ravni Unije je država članicam treba dovoliti, da za te parametre ohranijo nacionalne tolerance.

(5) Za najnovejše tolerance za krmne dodatke v krmi je treba pojasniti, da se uporabljajo samo za tehnična odstopanja, saj je analitska toleranca že določena v skladu z uradno metodo odkrivanja za posamezne krmne dodatke. Tolerance je treba uporabljati za navedene vrednosti s seznama krmnih dodatkov in seznama analitskih sestavin.

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba (ES) št. 767/2009 določa sklop pravil EU v zvezi s pogoji trženja posamičnih krmil in krmnih mešanic. Priloga IV k tej uredbi vključuje dovoljene tolerance glede označevanja sestave posamičnih krmil ali krmnih mešanic.

(6) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali, Evropski parlament in Svet pa jim nista nasprotovala –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

(2) Statistični kontrolni podatki pristojnih organov držav članic o odstopanjih v vzorcih krme kažejo, da je treba znatno spremeniti parametre iz Priloge IV k Uredbi (ES) št. 767/2009, da se upošteva znanstveni in tehnološki razvoj vzorčenja in analitskih metod. Komisija je dokončala oceno navedenih podatkov in meni, da je treba strukturo in parametre Priloge IV spremeniti.

Člen 1

Priloga IV k Uredbi (ES) št. 767/2009 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

(3) Pri spremenjenih tolerancah za vsebnost vlage je treba upoštevati nekatera posamična krmila z vsebnostjo

Ta uredba se uporablja od 1. septembra 2010.

⁽¹⁾ UL L 229, 1.9.2009, str. 1.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. oktobra 2010

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

PRILOGA

Priloga IV k Uredbi (ES) št. 767/2009 se nadomesti z naslednjim:

„PRILOGA IV

Dovoljene tolerance pri označevanju sestave posamičnih krmil ali krmnih mešanic iz člena 11(5)**Del A: Tolerance za analitske sestavine iz prilog I, V, VI in VII**

1. Tolerance iz tega dela vključujejo tehnična in analitska odstopanja. Ko so analitske tolerance za nezanesljivost meritev in postopkovne različice določene na ravni Unije, je treba ustrezno prilagoditi vrednosti iz odstavka 2, da se zajamejo samo tehnične tolerance.
2. Kadar se ugotovi, da sestava posamičnega krmila ali krmne mešanice odstopa od navedene vrednosti analitskih sestavin iz prilog I, V, VI in VII, se uporabljajo naslednje tolerance:
 - (a) za surovo olje in maščobe, surove beljakovine in surov pepel:
 - (i) $\pm 3 \%$ skupne mase ali prostornine, če je navedena vsebnost 24% ali več;
 - (ii) $\pm 12,5 \%$ navedene vsebnosti, če je navedena vsebnost nižja od 24% , vendar ne nižja od 8% ;
 - (iii) $\pm 1 \%$ skupne mase ali prostornine, če je navedena vsebnost nižja od 8% ;
 - (b) za surova vlakna, sladkor in škrob:
 - (i) $\pm 3,5 \%$ skupne mase ali prostornine, če je navedena vsebnost 20% ali več;
 - (ii) $\pm 17,5 \%$ navedene vsebnosti, če je navedena vsebnost nižja od 20% , vendar ne nižja od 10% ;
 - (iii) $\pm 1,7 \%$ skupne mase ali prostornine, če je navedena vsebnost nižja od 10% ;
 - (c) za kalcij, pepel, netopen v klorovodikovi kislini, celotni fosfor, natrij, kalij in magnezij:
 - (i) $\pm 1 \%$ skupne mase ali prostornine, če je navedena vsebnost 5% ali več;
 - (ii) $\pm 20 \%$ navedene vsebnosti, če je navedena vsebnost nižja od 5% , vendar ne nižja od 1% ;
 - (iii) $\pm 0,2 \%$ skupne mase ali prostornine, če je navedena vsebnost nižja od 1% ;
 - (d) za vlago:
 - (i) $\pm 8 \%$ navedene vsebnosti, če je navedena vsebnost $12,5 \%$ ali več;
 - (ii) $\pm 1 \%$ skupne mase ali prostornine, če je navedena vsebnost nižja od $12,5 \%$, vendar ne nižja od 5% ;
 - (iii) $\pm 20 \%$ navedene vsebnosti, če je navedena vsebnost nižja od 5% , vendar ne nižja od 2% ;
 - (iv) $\pm 0,4 \%$ skupne mase ali prostornine, če je navedena vsebnost nižja od 2% ;
 - (e) kadar tolerance za energetsko in beljakovinsko vrednost niso bile določene v skladu z metodo EU ali v skladu z uradno nacionalno metodo v državi članici, v kateri je krma dana v promet, se za energetsko vrednost uporablja toleranca 5% , za beljakovinsko pa 10% .
3. Z odstopanjem od točke 2(a) za surovo olje in maščobe ter surove beljakovine v hrani za hišne živali je dovoljeno odstopanje $\pm 2 \%$ skupne mase ali prostornine, kadar je navedena vsebnost nižja od 16% .
4. Z odstopanjem od točke 2 je za surovo olje in maščobe, sladkor, škrob, kalcij, natrij, kalij, magnezij, energetsko in beljakovinsko vrednost dovoljeno odstopanje od zgornje meje navedene vsebnosti lahko največ dvakratna vrednost tolerance iz točk 2 in 3.
5. Z odstopanjem od točke 2 se toleranci za pepel, netopen v klorovodikovi kislini, in vlago uporabljata samo za zgornjo mejo, za spodnjo mejo pa nista omejeni.

Del B: Tolerance za krmne dodatke, označene v skladu s prilogami I, V, VI in VII

1. Tolerance iz tega dela vključujejo samo tehnična odstopanja. Uporabljajo se za krmne dodatke s seznama krmnih dodatkov in seznama analitskih sestavin.

Tolerance za krmne dodatke, navedene kot analitske sestavine, se uporabljajo za skupno količino, označeno kot zajamčeno količino ob koncu minimalnega roka trajanja krme.

Kadar je ugotovljeno, da je vsebnost krmnega dodatka v posamični krmi ali krmni mešanici nižja od navedene vsebnosti, se uporabljajo naslednje tolerance ⁽¹⁾:

- (a) 10 % navedene vsebnosti, če je navedena vsebnost 1 000 enot ali več;
 - (b) 100 enot, če je navedena vsebnost nižja od 1 000 enot, vendar ne nižja od 500 enot;
 - (c) 20 % navedene vsebnosti, če je navedena vsebnost nižja od 500 enot, vendar ne nižja od 1 enote;
 - (d) 0,2 enoti, če je navedena vsebnost nižja od 1 enote, vendar ne nižja od 0,5 enot;
 - (e) 40 % navedene vsebnosti, če je navedena vsebnost nižja od 0,5 enot.
2. Kadar je najnižja in/ali najvišja vsebnost dodatka v krmi določena v ustreznem dovoljenju za naveden krmni dodatek, se tehnična toleranca iz točke 1 uporablja samo nad mejo najnižje vsebnosti ali pod mejo najvišje vsebnosti, kadar je to primerno.
3. Dokler določena najvišja vsebnost dodatka iz točke 2 ni presežena, je lahko odstopanje nad mejo navedene vsebnosti trikratna vrednost tolerance iz točke 1. Če pa je za krmne dodatke iz skupine mikroorganizmov določena najvišja vsebnost v ustreznem dovoljenju za naveden krmni dodatek, je najvišja vsebnost tudi najvišja dovoljena vrednost.“
-

⁽¹⁾ 1 enota v tem odstavku pomeni 1 mg, 1 000 IU, 1×10^9 CFU ali 100 enot encimske aktivnosti ustreznega krmnega dodatka na kg krme, če je to primerno.